

## 1 Общие сведения о продукте

В версии Novell Vibe OnPrem 3.1 предлагаются многие улучшения по сравнению с предыдущими версиями Vibe как для пользователей, так и для администраторов Vibe.

### Для пользователей

- ♦ **Усовершенствования в работе с задачами** Теперь пользователи могут создавать подзадачи и управлять ими, создавать связанные задачи, а также применять другие возможности. Дополнительные сведения см. в разделе "[Работа с папками задач](#)" документа *Руководство пользователя Novell Vibe OnPrem 3.1*.
- ♦ **Усовершенствованные целевые страницы** В редакторе целевых страниц пользователи могут изменять расположение элементов, перетаскивая их в нужное место, вводить HTML-код с помощью редактора HTML и делать многое другое. Дополнительные сведения см. в разделе "[Setting Up Your Landing Page](#)" (Настройка своей целевой страницы) документа *Novell Vibe OnPrem 3.1 Advanced User Guide* (Руководство для опытных пользователей Novell Vibe OnPrem 3.1).
- ♦ **Усовершенствования страницы "Новости"** Теперь прямо со страницы "Новости" пользователи могут комментировать записи, совместно использовать их, подписываться на них, добавлять в них теги и делать многое другое. Дополнительные сведения см. в разделе "[Поиск новостей](#)" документа *Руководство пользователя Novell Vibe OnPrem 3.1*.
- ♦ **Квоты на рабочую область и папки** Владельцы рабочих областей и папок могут устанавливать для них квоты данных. Дополнительные сведения см. в разделе "[Setting a Data Quota for Workspaces and Folders](#)" (Установка квоты данных для рабочих областей и папок) документа *Novell Vibe OnPrem 3.1 Advanced User Guide* (Руководство для опытных пользователей Novell Vibe OnPrem 3.1).
- ♦ **Усовершенствования просмотра папки** Владельцы папок могут изменять столбцы папки, меняя их заголовки и порядок отображения. Дополнительные сведения см. в разделе "[Настройка столбцов папки](#)" документа *Руководство пользователя Novell Vibe OnPrem 3.1*.
- ♦ **Усовершенствования рабочего процесса** Создатели рабочих процессов могут указывать, кто может выполнять переходы вручную, нужно ли выполнять переход рабочего процесса после получения всех ответов, а также могут указывать персональные адреса электронной почты, на которые будут отправляться уведомления. Дополнительные сведения см. в разделах "[Setting Access Controls on a Manual Transition](#)" (Настройка управления доступом для ручного перехода), "[Designating Specific Users to Respond to a Workflow Question](#)" (Назначение конкретных пользователей для ответа на запрос рабочего процесса), и "[Sending E-Mail Notifications](#)" (Отправка уведомлений по электронной почте) документа *Novell Vibe OnPrem 3.1 Advanced User Guide* (Руководство для опытных пользователей Novell Vibe OnPrem 3.1).

- ♦ **Уведомления отдельной папки** Владельцы папок могут установить для них свое собственное расписание кратких уведомлений. Дополнительные сведения см. в разделе ["Configuring Folders to Send E-Mail Notifications to Other Users"](#) (Настройка папок для отправки уведомлений по электронной почте другим пользователям) документа *Novell Vibe OnPrem 3.1 Advanced User Guide* (Руководство для опытных пользователей Novell Vibe OnPrem 3.1).
- ♦ **Отслеживание всех отправленных электронных сообщений** Как и в персональной папке электронной почты "Исходящие" для сайта Vibe, теперь можно настроить папку или любой адрес электронной почты на получение всех персональных электронных сообщений, отправляемых с сайта Vibe. Дополнительные сведения см. в разделе ["Setting Up a Folder or External E-Mail Address to Receive All Sent E-Mail Messages"](#) (Настройка папки или внешнего адреса электронной почты на получение всех отправленных электронных сообщений) документа *Novell Vibe OnPrem 3.1 Advanced User Guide* (Руководство для опытных пользователей Novell Vibe OnPrem 3.1).

### Для администраторов

- ♦ **Улучшенные функции поиска** Функция поиска в версии Vibe 3.1 была улучшена и стала более точной и эффективной, чем в предыдущих версиях Vibe. По умолчанию функция поиска автоматически удаляет слова, не имеющие семантического смысла, выполняет поиск корня слова, а не точной строки, заданной пользователем, и возвращает слова независимо от наличия в них знака ударения. Кроме того, администраторы Vibe могут настроить или отключить эти возможности. Дополнительные сведения см. в разделе ["Understanding and Configuring Search Functionality"](#) (Изучение и настройка функций поиска) документа *Novell Vibe OnPrem 3.1 Administration Guide* (Руководство администратора Novell Vibe OnPrem 3.1).
- ♦ **Отключение пользователей** Администраторы Vibe могут отключать учетные записи пользователей, а не удалять их. Дополнительные сведения см. в разделе ["Disabling Vibe User Accounts"](#) (Отключение учетных записей пользователей) документа *Novell Vibe OnPrem 3.1 Administration Guide* (Руководство администратора Novell Vibe OnPrem 3.1).
- ♦ **Ограничение прав доступа пользователей с учетом домена** Администраторы могут ограничить права доступа пользователей в зависимости от домена, который они используют для доступа к системе Vibe. Дополнительные сведения см. в разделе ["Restricting Access Rights of Users Outside the Firewall"](#) (Ограничение прав доступа пользователей за пределами брандмауэра) документа *Novell Vibe OnPrem 3.1 Administration Guide* (Руководство администратора Novell Vibe OnPrem 3.1).

## 2 Требования Vibe к системе

Требования Novell Vibe 3.1 к системе (включая требования для мобильных устройств, получающих доступ к интерфейсу Vibe для мобильных устройств) перечислены в разделе ["Vibe OnPrem System Requirements"](#) (Требования Vibe OnPrem к системе) документа *Novell Vibe OnPrem 3.1 Installation Guide* (Руководство по установке Novell Vibe OnPrem 3.1).

## 3 Инструкции по установке в Linux

- 1 Убедитесь, что сервер Linux, на который планируется установить Novell Vibe, отвечает требованиям к системе.
- 2 Если в данный момент на сервере Vibe выполняется веб-сервер, остановите и, желательно, отключите его.

- 3 Создайте или выберите отличную от root учетную запись пользователя Linux и группу, которой будут даны права владения файлами и каталогами Vibe и выполнения ПО Vibe.
- 4 Загрузите ПО Vibe во временный каталог на сервере Linux.
- 5 В окне терминала переключитесь на учетную запись root, введя `su -` и пароль пользователя root.
- 6 Перейдите во временный каталог, куда был загружен tar-файл с Vibe 3.1, и для распаковки файла выполните следующую команду:  

```
tar xvf novell-vibe-3.1.0.linux.tar
```
- 7 В каталоге, в который было загружено и распаковано программное обеспечение Vibe, введите следующую команду для запуска программы установки Vibe:  

```
./installer-teaming.linux
```

Подробные инструкции по установке см. в документе [Novell Vibe OnPrem 3.1 Installation Guide](#) (Руководство по установке Novell Vibe OnPrem 3.1).

## 4 Инструкции по установке в Windows

- 1 Убедитесь, что сервер Windows, на который планируется установить Novell Vibe, отвечает требованиям к системе.
- 2 Зарегистрируйтесь на сервере Windows как пользователь с правами администратора.
- 3 Если в данный момент на сервере Vibe выполняется веб-сервер, остановите и, желательно, отключите его.
- 4 Загрузите ПО Vibe во временный каталог на сервере Windows.
- 5 В окне проводника Windows выберите каталог, содержащий предварительно загруженное и распакованное ПО Vibe, и двойным щелчком файла `installer-teaming.exe` запустите программу установки Vibe.

Подробные инструкции по установке см. в документе [Novell Vibe OnPrem 3.1 Installation Guide](#) (Руководство по установке Novell Vibe OnPrem 3.1).

## 5 Вопросы обновления

- ♦ [Раздел 5.1, "Обновление системы Vibe 3" на стр. 4](#)
- ♦ [Раздел 5.2, "Обновление системы Teaming 2.1" на стр. 4](#)
- ♦ [Раздел 5.3, "Проблемы с рабочими процессами при обновлении до версии Vibe 3.1" на стр. 4](#)
- ♦ [Раздел 5.4, "Несовместимость серверов индексирования при обновлении системы высокой готовности" на стр. 5](#)
- ♦ [Раздел 5.5, "Проблемы кэширования при обновлении версии Teaming 2.x до версии Vibe 3.x" на стр. 5](#)
- ♦ [Раздел 5.6, "Проблемы при обновлении предыдущей версии Vibe до версии Vibe 3.1" на стр. 6](#)
- ♦ [Раздел 5.7, "Проблемы быстродействия после обновления до новой версии" на стр. 7](#)

## 5.1 Обновление системы Vibe 3

Версию Vibe 3 можно обновить до версии Vibe 3.1. Сведения о процессе "[обновления версии Novell Vibe 3 до версии Novell Vibe 3.1](#)" см. в разделе "Update" (Обновление) документа *Novell Vibe OnPrem 3.1 Installation Guide* (Руководство по установке Novell Vibe OnPrem 3.1).

## 5.2 Обновление системы Teaming 2.1

При обновлении Teaming 2.1 или более ранней версии сначала нужно выполнить обновление до версии Novell Vibe 3. Только после этого будет доступно обновление до версии Novell Vibe 3.1. Сведения о процессе обновления до версии Novell Vibe 3 см. в разделе "Update" (Обновление) документа *Novell Vibe OnPrem 3.1 Installation Guide* ([http://www.novell.com/documentation/vibe\\_onprem3/vibeprem3\\_inst/data/bookinfo.html](http://www.novell.com/documentation/vibe_onprem3/vibeprem3_inst/data/bookinfo.html)) (Руководство по установке Novell Vibe OnPrem 3.1).

## 5.3 Проблемы с рабочими процессами при обновлении до версии Vibe 3.1

В связи с усовершенствованием функциональности рабочих процессов в версии Vibe 3.1 при обновлении с версии 2.1 или более ранней до версии Vibe 3.1 в рабочих процессах по всему сайту Vibe возможны проблемы с функциями управления доступом. После обновления вы или другие опытные пользователи Vibe, создавшие рабочие процессы, должны протестировать все рабочие процессы, использующие управление доступом, и убедиться в правильности их работы. Если выяснится, что управление доступом в рабочем процессе работает не так, как ожидалось, проанализируйте следующие причины.

- ♦ Если рабочий процесс содержит элементы управления доступом Переход в данное состояние или Переход из данного состояния и пользователи с правом доступа к записям перехода в рабочем процессе не могут получить доступ к папке или рабочей области, где запись содержится в виде ее переходов в рамках рабочего процесса, этим пользователям необходимо также предоставить в рабочем процессе права Доступ на чтение и Доступ на изменение.

Дополнительные сведения о способах предоставления пользователям прав доступа в рамках рабочего процесса см. в разделе "[Adding Access Controls to a Workflow](#)" (Добавление в рабочий процесс элементов управления доступом) документа *Novell Vibe OnPrem 3.1 Advanced User Guide* (Руководство для опытных пользователей Novell Vibe OnPrem 3.1).

- ♦ Если в рабочем процессе у пользователей есть право "Доступ на изменение" и нет доступа к папке или рабочей области, где запись содержится в виде ее переходов в рамках рабочего процесса, этим пользователям необходимо также предоставить в рабочем процессе право "Доступ на чтение".

Сведения о способах предоставления пользователям права "Доступ на чтение" в рабочем процессе см. в разделе "[Adding Access Controls to a Workflow](#)" (Добавление в рабочий процесс элементов управления доступом) документа *Novell Vibe OnPrem 3.1 Advanced User Guide* (Руководство для опытных пользователей Novell Vibe OnPrem 3.1).





### 5.6.3 Переиндексация поискового индекса Vibe

В версии Vibe 3.1 были улучшены функции поиска. Чтобы обеспечить оптимальную производительность поиска, после обновления до версии Vibe 3.1 необходимо переиндексировать поисковый индекс. Дополнительные сведения см. в разделе "[Resetting the Search Index](#)" (Сброс поискового индекса) раздела "[Updating from Novell Vibe 3 to Novell Vibe 3.1](#)" (Обновление Novell Vibe 3 до версии Novell Vibe 3.1) документа *Novell Vibe OnPrem 3.1 Installation Guide* (Руководство по установке Novell Vibe OnPrem 3.1).

## 5.7 Проблемы быстродействия после обновления до новой версии

После обновления системы Vibe до новой версии могут возникать проблемы быстродействия при первой навигации по системе Vibe. Это связано с тем, что после обновления Vibe происходит обязательная компиляция страниц JSP.

Эти проблемы быстродействия не возникают при следующих посещениях сайта Vibe.

## 6 Замечания по установке

- ♦ [Раздел 6.1, "Сервер Vibe и сервер Lucene должны использовать один набор JDK"](#) на стр. 7
- ♦ [Раздел 6.2, "Ограничения на символы в именах пользователей и паролях"](#) на стр. 8
- ♦ [Раздел 6.3, "Ограничения на символы в имени пользователя при LDAP-синхронизации и входе в систему"](#) на стр. 8
- ♦ [Раздел 6.4, "Ограничения на использование символов для имени каталога установки программного обеспечения"](#) на стр. 8
- ♦ [Раздел 6.5, "Ограничения на символы для имени каталога репозитория файлов"](#) на стр. 8
- ♦ [Раздел 6.6, "Имя базы данных по умолчанию"](#) на стр. 9
- ♦ [Раздел 6.7, "Ограничения при поддержке апплетов"](#) на стр. 9
- ♦ [Раздел 6.8, "Поддержка редактирования на месте для пользователей Mac"](#) на стр. 9
- ♦ [Раздел 6.9, "Поддержка NFS"](#) на стр. 10
- ♦ [Раздел 6.10, "Проблема, связанная с брандмауэром на Windows Server 2008 R2"](#) на стр. 10
- ♦ [Раздел 6.11, "Зависимость JDK от SSL-соединений с серверами WebDAV"](#) на стр. 11
- ♦ [Раздел 6.12, "Обновленный пакет Visual C++ Redistributable Package в среде Windows"](#) на стр. 11
- ♦ [Раздел 6.13, "Совместимость с Access Manager"](#) на стр. 11

### 6.1 Сервер Vibe и сервер Lucene должны использовать один набор JDK

Если Vibe и сервер индексирования Lucene выполняются на разных серверах, необходимо использовать на обоих серверах один набор JDK. Использование разных JDK может привести к нежелательным последствиям, таким как невозможность создавать записи календаря.

## 6.2 Ограничения на символы в именах пользователей и паролях

Не используйте символы расширенного набора и двухбайтовые символы в именах пользователей и паролях Novell Vibe. Это также относится к именам пользователей и паролям, которые синхронизируются в Vibe из каталога LDAP.

Указанное ограничение накладывается продуктом с открытым кодом [Spring Security \(http://static.springframework.org/spring-security/site\)](http://static.springframework.org/spring-security/site), который используется в Vibe для аутентификации на основе различных способов (как в [простой аутентификации \(http://en.wikipedia.org/wiki/Basic\\_access\\_authentication\)](http://en.wikipedia.org/wiki/Basic_access_authentication), так и в [аутентификации на основе форм \(http://en.wikipedia.org/wiki/Form\\_based\\_authentication\)](http://en.wikipedia.org/wiki/Form_based_authentication)), применяемых в продуктах с единой регистрацией, таких как Novell Authentication Manager, веб-сервисы и WebDAV. Только символы ASCII правильно интерпретируются во всех комбинациях.

## 6.3 Ограничения на символы в имени пользователя при LDAP-синхронизации и входе в систему

Имена пользователей LDAP, содержащие специальные символы ( / \ \* ? " < > : | ) нельзя использовать в качестве имен пользователей Novell Vibe. Если каталог LDAP содержит имена пользователей с этими символами, то они синхронизируются на сайте Vibe, но соответствующие пользователи все равно не смогут войти в систему.

Эти символы не могут быть использованы в имени пользователя Vibe в связи с тем, что имя пользователя в Vibe становится заголовком рабочей области, а заголовок, в свою очередь, становится элементом иерархического пути, ведущего к рабочей области. Эти символы недопустимы при описании имен путей в Linux и Windows.

## 6.4 Ограничения на использование символов для имени каталога установки программного обеспечения

Не следует использовать символы из расширенного набора и двухбайтные символы в имени каталога для установки файла Novell Vibe. По умолчанию программное обеспечение Vibe размещается в следующих местах:

Linux:        /opt/novell/teaming

Windows:    c:\Program Files\Novell\Teaming

## 6.5 Ограничения на символы для имени каталога репозитория файлов

Не следует использовать символы из расширенного набора и двухбайтовые символы в имени каталога при указании пути к репозиторию файлов Novell Vibe. По умолчанию путь к корневому каталогу репозитория файлов следующий:

Linux:        /var/opt/novell/teaming

Windows:    c:\Novell\Teaming



Средства просмотра Oracle Outside In, которые используются для преобразования в HTML различных типов файлов с целью просмотра на сайте Vibe и индексирования, не поддерживают имена каталогов, содержащие двухбайтовые символы и символы из расширенного набора.

## 6.6 Имя базы данных по умолчанию

Если вы создали базу данных Vibe с помощью программы установки Novell Vibe, этой базе присваивается имя `sitescape`. Это имя базы данных в настоящее время запрограммировано в сценариях создания баз данных, используемых программой установки. Оно восходит к названию компании, которая владела ПО Vibe в прошлом.

Если требуется присвоить базе данных Vibe другое имя, можно изменить сценарий создания баз данных, затем запустить его вручную перед запуском программы установки Vibe. В этом случае необходимо также обновить JDBC URL во время выполнения программы установки Vibe. Перед обновлением до новой версии необходимо также изменить сценарии обновления базы данных.

---

**ЗАМЕЧАНИЕ.** Менять имя базы данных Vibe не рекомендуется.

---

## 6.7 Ограничения при поддержке апплетов

Апплеты не поддерживаются 64-разрядным браузером Firefox на компьютерах со средой Java Runtime Environment (JRE) версии ниже 1.6.0.12.

В 64-разрядных операционных системах для работы апплетов необходимо обновление JRE до версии 1.6.0.12 или более поздней.

Например, одновременное перетаскивание нескольких файлов с рабочего стола, вставка файла с рабочего стола, редактирование на месте и графический экран в редакторе рабочих процессов не работают без поддержки апплетов.

## 6.8 Поддержка редактирования на месте для пользователей Mac

Для пользователей Mac система Vibe производит поиск пакета OpenOffice.org в следующем каталоге рабочих станций пользователей Mac:

```
/Applications/OpenOffice.org.app
```

Если в организации в качестве стандартного расположения для OpenOffice.org принят иной каталог на рабочих станциях пользователей, можно изменить конфигурацию Vibe так, чтобы поиск OpenOffice.org происходил в нужном месте.

### 1 Изменение каталога:

```
Linux:      /opt/novell/teaming/apache-tomcat-version/  
           webapps/ssf/WEB-INF/classes/config
```

```
Windows:   c:\Program Files\Novell\Teaming\apache-tomcat-version\  
           webapps\ssf\WEB-INF\classes\config
```

- 2 Откройте файл `ssf.properties` текстовым редактором.
- 3 Найдите нужный блок строк:  
`edit.in.place.mac.editor`
- 4 Скопируйте этот набор строк в буфер обмена текстового редактора.
- 5 Откройте файл `ssf-ext.properties`, расположенный в одном каталоге с файлом `ssf.properties`.
- 6 Выполните вставку скопированного ранее блока строк в конец файла `ssf-ext.properties`.
- 7 Отредактируйте местоположение пакета OpenOffice.org в соответствии с расположением, принятым в вашей организации.
- 8 Закройте и сохраните файл `ssf-ext.properties`.
- 9 Закройте файл `ssf.properties` без его сохранения.
- 10 Остановите и перезапустите Vibe, чтобы новое расположение программного обеспечения вступило в действие на сайте Vibe.

## 6.9 Поддержка NFS

Поддерживается монтирование файловых систем NFS для размещения репозитория файлов Vibe на удаленном сервере, с которого выполняется Vibe. Однако монтирование файловых систем NFS не поддерживается для размещения индекса Lucene на удаленном сервере, с которого выполняется сервер индексирования Lucene.

## 6.10 Проблема, связанная с брандмауэром на Windows Server 2008 R2

В системе Windows Server 2008 R2 по умолчанию брандмауэр активирован, а порты 80 и 443 заблокированы. Сайт Vibe должен использовать эти порты, поэтому он должен входить в число разрешенных программ вашего сервера Windows.

Чтобы подготовить рабочую станцию с Windows Server 2008 R2 к работе с Vibe:

- 1 Дважды щелкните значок *Брандмауэр Windows* на панели управления.
- 2 Щелкните пункт *Разрешить работу программы через брандмауэр Windows*.
- 3 Откройте порты, необходимые Vibe при работе через брандмауэр:
  - 3a Щелкните пункт *Добавить порт*.
  - 3b В поле имени *Имя* укажите наглядное имя для порта HTTP, используемого Vibe для незащищенных соединений.
  - 3c В поле *Порт* введите значение 80.
  - 3d Нажмите кнопку *OK*.
  - 3e Повторите [Действ. 3a](#) и [Действ. 3d](#) для защищенного порта HTTP 443.
- 4 Определив эти два порта, нажмите кнопку *OK* в диалоговом окне настроек брандмауэра Windows, чтобы разрешить Vibe передавать данные через брандмауэр по этим портам.

## 6.11 Зависимость JDK от SSL-соединений с серверами WebDAV

Чтобы использовать SSL-соединение между сайтом Novell Vibe и сервером WebDAV, который использует самоподписанный сертификат, а не сертификат, выданный сертифицирующей организацией, следует использовать Sun JDK. Имеющиеся в Vibe функции управления самоподписанными сертификатами несовместимы со способом управления самоподписанными сертификатами, используемым в IBM JDK.

## 6.12 Обновленный пакет Visual C++ Redistributable Package в среде Windows

Для показа документов и изображений на сайте Vibe и индексации документов Novell Vibe использует технологию просмотра Oracle Outside In 8.3.2. Это средство просмотра основано на использовании пакета обновления 1 для Microsoft Visual C++ 2005 Redistributable Package. Если на сервер Windows с установленным ПО Vibe еще не установлена последняя версия Visual C++ Redistributable Package, то ее необходимо установить для правильной работы сайта Vibe. Нужная версия Visual C++ Redistributable Package доступна в следующих пакетах:

- ♦ Microsoft Visual C++ 2005 SP1 Redistributable Package (x86) (<http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?familyid=200B2FD9-AE1A-4A14-984D-389C36F85647&displaylang=en>)
- ♦ Microsoft Visual C++ 2005 SP1 Redistributable Package (x64) (<http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?familyid=EB4EBE2D-33C0-4A47-9DD4-B9A6D7BD44DA&displaylang=en>)

Более подробные сведения см. в документе *Новая зависимость для Outside In 8.2.0 и новые версии, только для продуктов Windows (New Dependency for Outside In 8.2.0 and Newer Versions, Windows Products Only)* (Doc ID 468895.1) на [веб-сайте поддержки Oracle](http://www.oracle.com/support) (<http://www.oracle.com/support>). Для доступа к указанному документу требуется вход на сайт поддержки Oracle.

## 6.13 Совместимость с Access Manager

Для успешного совместного использования Novell Vibe с Novell Access Manager требуется Access Manager 3.1 SP1 IR1. Эту версию можно загрузить с [веб-сайта загрузок Novell](http://download.novell.com) (<http://download.novell.com>).

## 7 Проблемы Vibe

- ♦ Раздел 7.1, "Проблемы синхронизации с LDAP" на стр. 12
- ♦ Раздел 7.2, "Ограничение копирования рабочей области" на стр. 13
- ♦ Раздел 7.3, "Ограничения при экспорте/импорте" на стр. 13
- ♦ Раздел 7.4, "Имена файлов, содержащие двухбайтовые символы, изменяются при создании ZIP-архива" на стр. 14
- ♦ Раздел 7.5, "Проблема с удалением файлов при использовании MySQL" на стр. 14
- ♦ Раздел 7.6, "Проблема с переименованием файлов при использовании WebDAV" на стр. 14

- ◆ Раздел 7.7, "Файлы, защищенные паролем" на стр. 14
- ◆ Раздел 7.8, "Ограничение структуры отраженных папок" на стр. 14
- ◆ Раздел 7.9, "Ограничение установки версий для отраженных папок" на стр. 15
- ◆ Раздел 7.10, "Проблемы вложения папок и рабочих областей" на стр. 15
- ◆ Раздел 7.11, "Проблемы отчета о лицензии" на стр. 15
- ◆ Раздел 7.12, "Атрибут даты в пользовательских записях и окнах просмотра" на стр. 15
- ◆ Раздел 7.13, "Перетаскивание из сообщения GroupWise" на стр. 15
- ◆ Раздел 7.14, "Проблема интеграции GroupWise" на стр. 16
- ◆ Раздел 7.15, "Ограничение Firefox при отправке электронной почты" на стр. 16
- ◆ Раздел 7.16, "Обновление Windows для функциональных возможностей WebDAV для Windows Vista и Windows XP" на стр. 17
- ◆ Раздел 7.17, "Проблемы использования WebDAV и редактирования на месте при работе с ОС Microsoft Windows Vista и Microsoft Office" на стр. 17
- ◆ Раздел 7.18, "Проблема при работе WebDAV/Edit in Place Issue с Windows 7" на стр. 18
- ◆ Раздел 7.19, "Проблема с WebDAV URL при работе с Windows Vista и Windows 7" на стр. 18
- ◆ Раздел 7.20, "Ограничения WebDAV в среде Mac" на стр. 19
- ◆ Раздел 7.21, "Отображение дополнительной папки при просмотр папки Vibe в проводнике Windows в системе Windows XP" на стр. 19
- ◆ Раздел 7.22, "Проблема с квотами данных при работе с пакетом OpenOffice.org" на стр. 20
- ◆ Раздел 7.23, "Ошибка преобразования HTML на сервере Linux" на стр. 20
- ◆ Раздел 7.24, "Профиль пользователя не поддерживает работу с пользовательскими файлами JSP" на стр. 20

## 7.1 Проблемы синхронизации с LDAP

- ◆ Раздел 7.1.1, "Проблемы начальной синхронизации пользователей Vibe" на стр. 12
- ◆ Раздел 7.1.2, "Проблемы с переименованием и перемещением пользователей в каталог LDAP" на стр. 13

### 7.1.1 Проблемы начальной синхронизации пользователей Vibe

Если пользователи Novell Vibe OnPrem создаются импортом их данных из каталога LDAP, не все пользователи из каталога LDAP могут появиться в системе Vibe, если атрибут LDAP, используемый для синхронизации пользователей, не является уникальным. Например, если для идентификации пользователей используется атрибут `cn` и есть множество пользователей с одинаковым значением `cn`, то с Vibe будет синхронизирован только первый экземпляр дублирующегося имени пользователя.

Чтобы решить эту проблему, используйте атрибут, чье значение уникально для всех контейнеров, например `emailAddress`.

## 7.1.2 Проблемы с переименованием и перемещением пользователей в каталог LDAP

Переименование или перемещение пользователей в каталог LDAP может привести к созданию в Vibe новых пользователей. Причиной является то, что при переименовании или перемещении пользователя в каталог LDAP система Vibe предполагает, что новое имя (или новое расположение того же самого имени) представляет не измененного, а нового пользователя, и создает его заново.

Чтобы решить эту проблему, необходимо указать атрибут LDAP, уникально идентифицирующий пользователя. Дополнительные сведения см. в разделе ["LDAP Attribute to Identify a User or Group"](#) (Атрибут LDAP для идентификации пользователя или группы) раздела ["LDAP Connections"](#) (Соединения LDAP) документа [Novell Vibe OnPrem 3.1 Installation Guide](#) (Руководство по установке Novell Vibe OnPrem 3.1).

## 7.2 Ограничение копирования рабочей области

При копировании рабочей области определения рабочей области и настраиваемой пользователем формы в этой рабочей области не передаются в скопированную рабочую область. Это ограничение можно обойти, перенеся определение на уровень выше в дереве рабочей области.

- 1 Перейдите к папке в исходной рабочей области, где расположено определение.
- 2 На панели инструментов "Рабочая область" выберите *Управление > Дизайнеры форм и представлений*.
- 3 Разверните дерево конструкторов вида и формы и щелкните определение, которое хотите перенести.
- 4 В поле "Свойства определения" щелкните *Просмотреть это определение*, чтобы показать дерево рабочей области и папок на вашем сайте Vibe, затем разверните дерево так, чтобы увидеть место назначения для определения.  
Чтобы определение стало доступным в копии рабочей области, нужно перенести его в дереве на место, находящееся выше как исходной, так и скопированной рабочей области.  
Чтобы сделать определение доступным на всем сайте Vibe, переместите его в корень дерева рабочих областей и папок.
- 5 Для переноса определения выберите место назначения и нажмите *OK*.
- 6 Для возврата на главную страницу Vibe дважды нажмите кнопку *Заккрыть*.
- 7 Убедитесь, что определение стало доступным в скопированной рабочей области.
- 8 Повторяйте эти действия для каждого определения, которое необходимо сделать доступным в скопированной рабочей области.

## 7.3 Ограничения при экспорте/импорте

Если экспортируемая рабочая область, папка или запись ссылаются на какой-либо объект, не включенный в файл экспорта, при импорте в другую систему Vibe эта ссылка будет работать неправильно.

## 7.4 Имена файлов, содержащие двухбайтовые символы, изменяются при создании ZIP-архива

Когда Vibe 3 используется для создания ZIP-архива с файлами, имена которых содержат двухбайтовые символы, то имена загруженных файлов отображаются как `_file1`, `_file2`, `_file3` и т. д. Причиной этого является невозможность создания имен файлов, содержащих двухбайтовые символы, в средстве создания ZIP-архивов в среде Java.

Файлы в Vibe остаются неизменными.

Сведения о способах загрузки файлов в Vibe см. в разделе "[Загрузка файлов](#)" документа *Руководство пользователя Novell Vibe OnPrem 3.1*.

## 7.5 Проблема с удалением файлов при использовании MySQL

Если вы используете MySQL, то можете столкнуться со следующей ошибкой, возникающей при передаче файлов и их последующем удалении:

```
class org.hibernate.exception.GenericJDBCException
Cannot release connection
```

Это связано с [дефектом MySQL \(http://bugs.mysql.com/bug.php?id=45357\)](http://bugs.mysql.com/bug.php?id=45357). Для решения этой проблемы обновите MySQL до версии [5.1.40 \(http://dev.mysql.com/downloads/mysql\)](http://dev.mysql.com/downloads/mysql) или более поздней.

## 7.6 Проблема с переименованием файлов при использовании WebDAV

При переименовании файла Vibe через клиент WebDAV переименоывается только файл вложения. Не переименоывается заголовок записи папки Vibe, с которой связан файл.

Причиной является недавно добавленная в Vibe функция, позволяющая указать любой выбранный пользователем заголовок при создании записи файла вне зависимости от имени связанного с ней файла. Ранее заголовок любой записи файла совпадал с именем связанного файла.

## 7.7 Файлы, защищенные паролем

Файлы, защищенные паролем в приложении, в котором они были созданы, не могут просматриваться на сайте Novell Vibe. Так и должно быть.

## 7.8 Ограничение структуры отраженных папок

Функцию перемещения папок Novell Vibe нельзя использовать для переноса одной отраженной папки с файлами внутрь другой отраженной папки.

## 7.9 Ограничение установки версий для отраженных папок

Если вы отредактируете файл в отраженной папке и затем просмотрите историю версий, вы увидите, что только последняя версия файла доступна для редактирования в отраженной папке. Так и должно быть. Контроль версий документов в данный момент недоступен в отраженных папках.

## 7.10 Проблемы вложения папок и рабочих областей

Из-за ограничений базы данных максимальное число вложенных папок и рабочих областей, допустимое в Vibe, равно 45. Например, можно создать папку внутри папки, затем создать папку внутри этой папки, и так до тех пор, пока структура папок не достигнет глубины 45 уровней. Структура папки не может содержать более 45 уровней.

## 7.11 Проблемы отчета о лицензии

Для получения сведений об использовании текущей лицензии Novell Vibe щелкните значок *Администрирование* и в группе *Отчеты* щелкните *Отчет о лицензиях*. В отчете о лицензии в настоящее время считаются локальными следующие пользователи: Администратор, Гость и три внутренних пользователя (*\_emailPostingAgent*, *\_jobProcessingAgent* и *\_synchronizationAgent*). Администратор считается активным пользователем, а остальные четыре локальных пользователя при использовании лицензии Vibe не учитываются.

## 7.12 Атрибут даты в пользовательских записях и окнах просмотра

При использовании атрибута даты в настраиваемых элементах и видах пользователи, находящиеся в других часовых поясах, могут видеть дату, отличную от той, которую видите вы.

Novell Vibe сохраняет дату как время полуночи для выбранной даты в часовом поясе пользователя Vibe, переведенное во время по Гринвичу. Например, 13 января 2010 г. в часовом поясе Москвы будет сохранено в виде GMT+3:00 (20100112T2100). Для пользователей из одного часового пояса проблем не возникает. Однако для людей из другого часового пояса полночь по московскому времени может означать другие сутки для их часового пояса. Это расхождение будет устранено в планируемом выпуске ПО.

## 7.13 Перетаскивание из сообщения GroupWise

Клиент GroupWise не позволяет перетащить вложенный файл из сообщения GroupWise в окно перетаскивания Novell Vibe, которое открывается нажатием кнопки *Добавить файл в папку* на панели инструментов "Запись папки". Сначала сохраните вложение, затем перетащите сохраненный файл в окно перетаскивания.

## 7.14 Проблема интеграции GroupWise

Для доступа к сайту Novell Vibe через Windows-клиент GroupWise время, выставленное на рабочей станции пользователя GroupWise, должно соответствовать времени сервера с точностью до пяти минут. При расхождении более пяти минут попытка клиента GroupWise установить соединение с сайтом Vibe блокируется по превышению лимита времени. По возможности установите на сервере и рабочей станции правильное и совпадающее время.

Если различие во времени является необходимой частью конфигурации вашей системы, можно изменить настройку тайм-аута для таких веб-сервисов, как GroupWise, которые выполняют аутентификацию на сайте Vibe через [WS-Security \(http://en.wikipedia.org/wiki/Web\\_Services\\_Security\)](http://en.wikipedia.org/wiki/Web_Services_Security).

- 1 Сделайте резервную копию файла:

```
каталог_teaming/webapps/ssf/WEB-INF/server-config.wsdd
```

- 2 Откройте файл server-config.wsdd в текстовом редакторе.

- 3 Найдите следующий раздел:

```
<handler type="java:org.apache.ws.axis.security.WSDoAllReceiver">
<parameter name="passwordCallbackClass"
value="org.kablinc.teaming.remoting.ws.security.PWCallback" />
<parameter name="action" value="UsernameToken Timestamp" />
</handler>
```

- 4 Вставьте параметр timeToLive с большим значением тайм-аута (например, 86 400 для 24 часов).

```
<handler type="java:org.apache.ws.axis.security.WSDoAllReceiver">
<parameter name="passwordCallbackClass"
value="org.kablinc.teaming.remoting.ws.security.PWCallback" />
<parameter name="action" value="UsernameToken Timestamp" />
<parameter name="timeToLive" value="86400" />
</handler>
```

- 5 Повторите действия [Действ. 3](#) и [Действ. 4](#) для аналогичного раздела файла server-config.wsdd.

- 6 Сохраните файл server-config.wsdd и перезапустите сервер.

Описанные изменения конфигурации повлияют не только на GroupWise, но и на все клиентские приложения, которые аутентифицируются на сервере с использованием WS-Security.

## 7.15 Ограничение Firefox при отправке электронной почты

Если при отправке сообщения электронной почты с сайта Novell Vibe сделана опечатка или введен недействительный адрес получателя в поле *Добавить адреса электронной почты*, появляется сообщение об ошибке вместе с кнопкой *Вернуться к предыдущей странице*. В Firefox вы возвращаетесь на страницу отправки электронной почты, но содержимое сообщения теряется. В Internet Explorer содержимое сообщения сохраняется.

При отправке электронной почты с сайта Vibe с помощью Firefox выберите пользователей Vibe или скопируйте адреса электронной почты получателей во избежание опечаток в поле *Добавить адреса электронной почты*.



## 7.16 Обновление Windows для функциональных возможностей WebDAV для Windows Vista и Windows XP

---

**ЗАМЕЧАНИЕ.** Устанавливайте это обновление только для ОС Windows Vista и Windows XP. Не устанавливайте это обновление для Windows 7.

---

Чтобы использовать функцию редактирования на месте Novell Vibe с вашим браузером в Windows Vista и Windows XP, необходимо установить следующее обновление WebDAV для Windows:

Обновление ПО для веб-папок (KB907306) (<http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?familyid=17C36612-632E-4C04-9382-987622ED1D64&displaylang=en>).

Это обновление Windows обеспечивает правильное взаимодействие OpenOffice.org и Microsoft Office с функцией редактирования на месте в Vibe.

## 7.17 Проблемы использования WebDAV и редактирования на месте при работе с ОС Microsoft Windows Vista и Microsoft Office

В Microsoft Windows Vista возникает ряд проблем с доступом к WebDAV, которые затрагивают все взаимодействия WebDAV. Кроме того, специфическая проблема, возникающая в Vista с апплетами, может помешать правильной работе функции редактирования на месте в Novell Vibe. Убедитесь, что у вас работает последняя версия ОС Vista. Убедитесь, что вы установили обновления WebDAV для Windows, как описывает [Раздел 7.16, "Обновление Windows для функциональных возможностей WebDAV для Windows Vista и Windows XP" на стр. 17.](#)

Пользователи Windows Vista, использующие Internet Explorer, могут увидеть предупреждающее сообщение Java при попытке использования редактирования на месте. (Пользователи Firefox не увидят этой ошибки.)

Чтобы настроить Internet Explorer для поддержки функции редактирования на месте в Vibe:

- 1 В меню Internet Explorer выберите *Сервис > Свойства обозревателя*.
- 2 На вкладке *Безопасность* выберите *Надежные узлы* и нажмите *Узлы*.
- 3 В поле *Добавить в зону веб-сайт* укажите URL-адрес вашего сервера Vibe и нажмите кнопку *Добавить*.
- 4 Установите или снимите флажок *Для всех узлов этой зоны требуется проверка серверов (https:)* в зависимости от требований сервера Vibe.
- 5 Нажмите *Закреть*, затем нажмите *ОК*, чтобы сохранить настройки безопасности.

Чтобы настроить Windows Vista для поддержки функции редактирования на месте Vibe в Microsoft Office, необходимо добавить в реестр Windows новые параметры для каждого приложения Microsoft Office.

- 1 В проводнике Windows откройте папку Program Files/Microsoft Office/Office12.
- 2 Перейдите вниз и поочередно найдите каждый файл приложения Microsoft Office (.exe):

excel.exe  
powerpnt.exe  
winword.exe  
...

- Щелкните каждый исполняемый файл правой кнопкой мыши и выберите в контекстном меню команду *Свойства*.
- Выберите вкладку *Совместимость*.
- Выберите *Запустить программу в режиме совместимости с*, затем выберите в выпадающем списке *Windows XP (Service Pack 2)*.
- Перезагрузите компьютер.

Теперь можно использовать функцию редактирования на месте Vibe с файлами Microsoft Office.

---

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Хотя описанные шаги включают редактирование на месте Vibe, это не исправляет неспособности Vista подключаться к Vibe через WebDAV.

---

Дополнительные сведения об апплетах см. в следующих бюллетенях Sun:

- ♦ [Bug 6440902](http://bugs.sun.com/bugdatabase/view_bug.do?bug_id=6440902) ([http://bugs.sun.com/bugdatabase/view\\_bug.do?bug\\_id=6440902](http://bugs.sun.com/bugdatabase/view_bug.do?bug_id=6440902))
- ♦ [Bug 6432317](http://bugs.sun.com/bugdatabase/view_bug.do?bug_id=6432317) ([http://bugs.sun.com/bugdatabase/view\\_bug.do?bug\\_id=6432317](http://bugs.sun.com/bugdatabase/view_bug.do?bug_id=6432317))

## 7.18 Проблема при работе WebDAV/Edit in Place Issue с Windows 7

При использовании функции редактирования на месте Novell Vibe для редактирования документа Word с использованием пакета Office 2007 или 2010 на рабочей станции с Windows 7 приложение Word запрашивает расположение для сохранения измененного файла, а не сохраняет его в том же расположении на сайте Vibe. Способ настройки Vibe зависит от выбранного режима работы Vibe с безопасным (HTTPS) или небезопасным (HTTP) соединением. Дополнительные сведения см. в разделе "[Editing Files with Edit-in-Place Functionality](#)" (Редактирование файлов с помощью функции редактирования на месте) раздела "[Configuring Vibe to Support WebDAV on Windows 7](#)" (Настройка Vibe для поддержки WebDAV в Windows 7) документа *Novell Vibe OnPrem 3.1 Administration Guide* (Руководство администратора Novell Vibe OnPrem 3.1).

## 7.19 Проблема с WebDAV URL при работе с Windows Vista и Windows 7

Если копируется URL-адрес WebDAV, соответствующий папке Novell Vibe, то при попытке использовать функцию добавления сетевого расположения в Windows Vista и Windows 7 может оказаться невозможным сопоставить диск. Вместо этого при работе в Vibe с Windows Vista и Windows 7 следует применять команду "Подключить сетевой диск".

## 7.20 Ограничения WebDAV в среде Mac

При использовании функциональных возможностей WebDAV в среде Mac существуют следующие ограничения.

- ♦ Раздел 7.20.1, "Ограничения при редактировании файлов на Mac через WebDAV" на стр. 19
- ♦ Раздел 7.20.2, "Ограничения при просмотре папки Vibe на Mac через WebDAV" на стр. 19

### 7.20.1 Ограничения при редактировании файлов на Mac через WebDAV

Функция редактирования на месте не поддерживается в среде Mac при использовании Microsoft Office в качестве редактора документов. Чтобы работать с функциями редактирования по месту в среде Mac, в качестве редактора документов следует использовать OpenOffice.

Дополнительные сведения см. в разделе "[Using WebDAV to Edit Individual Files](#)" (Использование WebDAV для редактирования отдельных файлов) документа *Novell Vibe OnPrem 3.1 Advanced User Guide* (Руководство для опытных пользователей Novell Vibe OnPrem 3.1).

### 7.20.2 Ограничения при просмотре папки Vibe на Mac через WebDAV

Из-за ограничений WebDAV в среде Mac невозможно использовать WebDAV для просмотра папки Vibe в среде Mac.

Дополнительные сведения см. в разделе "[Using WebDAV on a Vibe Folder](#)" (Использование WebDAV для папок Vibe) документа *Novell Vibe OnPrem 3.1 Advanced User Guide* (Руководство для опытных пользователей Novell Vibe OnPrem 3.1).

## 7.21 Отображение дополнительной папки при просмотр папки Vibe в проводнике Windows в системе Windows XP

При просмотре папки Vibe в проводнике Windows в системе Windows XP может отображаться дополнительная вложенная папка, имя которой совпадает с именем родительской папки.

Для решения этой проблемы выполните следующие действия:

- 1 Запустите веб-навигатор.
- 2 Перейдите в центр загрузки Майкрософт и установите обновление программного обеспечения для веб-папок (KB907306) (<http://www.microsoft.com/downloads/details.aspx?FamilyId=17C36612-632E-4C04-9382-987622ED1D64&displaylang=en>)
- 3 Следуйте выводимым на экран инструкциям, чтобы установить обновление программного обеспечения.

## 7.22 Проблема с квотами данных при работе с пакетом OpenOffice.org

OpenOffice.org создает новую версию документа каждый раз при нажатии кнопки *Сохранить* вместо создания одной новой версии при выходе из редактируемого документа. Это может привести к быстрому исчерпанию квоты данных. Избегайте создавать излишние версии одного документа или старайтесь удалять их.

- ♦ [Раздел 7.22.1, "Предотвращение создания ненужных версий документа" на стр. 20](#)
- ♦ [Раздел 7.22.2, "Удаление ненужных версий документа" на стр. 20](#)

### 7.22.1 Предотвращение создания ненужных версий документа

Чтобы не создавать излишние версии одного документа, выполняйте одно из следующих действий.

- ♦ Не нажимайте кнопку *Сохранить* много раз при редактировании документа. Вместо этого нажмите кнопку *Сохранить* один раз перед закрытием документа в OpenOffice.org.
- ♦ При редактировании документов в Vibe используйте редактор документов, отличный от редактора OpenOffice.org, например Microsoft Word.

### 7.22.2 Удаление ненужных версий документа

Можно удалить конкретные версии файла, как описано в разделе ["Удаление существующих версий файла"](#) документа *Руководство пользователя Novell Vibe OnPrem 3.1*.

## 7.23 Ошибка преобразования HTML на сервере Linux

Если при попытке просмотреть файл выводится сообщение `Ошибка конвертации HTML`, возможно, на сервере Vibe Linux отсутствуют необходимые библиотеки.

Чтобы установить отсутствующие библиотеки, требуются следующие действия.

- 1 Изменить следующий каталог:  
`/opt/novell/teaming/stellent-converter/linux/x86`
- 2 Запустить программу `exporter`.  
Следует ожидать ошибок, связанных с отсутствием файлов ввода и вывода.
- 3 Ищите ошибки, связанные с недостающими библиотеками.
- 4 При наличии таких ошибок установите недостающие библиотеки.

## 7.24 Профиль пользователя не поддерживает работу с пользовательскими файлами JSP

При создании или изменении атрибутов для формы или представления профиля пользователя в дизайнерах форм и представлений ссылки на пользовательские файлы JSP невозможны.

Такая возможность по-прежнему существует для изменения атрибутов рабочих областей, папок и записей, как описано в разделе "[Enabling Vibe Forms and Views to Reference JSP Files](#)" (Разрешение ссылок на файлы JSP в формах и представлениях Vibe) документа *Novell Vibe OnPrem 3.1 Advanced User Guide* (Руководство для опытных пользователей Novell Vibe OnPrem 3.1).

## 8 Проблемы разработчиков

- ♦ [Раздел 8.1, "Многоссылочные значения в полезных нагрузках SOAP" на стр. 21](#)

### 8.1 Многоссылочные значения в полезных нагрузках SOAP

По умолчанию полезные нагрузки Novell Vibe SOAP не создают многоссылочные значения. Можно изменить файлы `server-config.wsdd` таким образом, чтобы многоссылочные значения создавались.

- 1 Перейдите в каталог, где находится файл `server-config.wsdd`.

Установка Vibe включает два файла `server-config.wsdd`. Расположения по умолчанию для этих файлов зависят от платформы.

Linux: `/opt/novell/teaming/apache-tomcat-version/webapps/ssf/WEB-INF`  
`/opt/novell/teaming/apache-tomcat-version/webapps/ssr/WEB-INF`

Windows: `c:\Program Files\Novell\Teaming\apache-tomcat-version\webapps\`  
`ssf\WEB-INF`  
`c:\Program Files\Novell\Teaming\apache-tomcat-version\webapps\`  
`ssr\WEB-INF`

- 2 В следующей строке:

```
<parameter name="sendMultiRefs" value="false"/>
```

замените `false` на `true`.

- 3 Сохраните файл `server-config.wsdd` и выйдите из текстового редактора.

- 4 Сделайте резервную копию измененного файла `server-config.wsdd`.

При обновлении ПО Vibe файл `server-config.wsdd` перезаписывается программой установки Vibe. Вы должны будете либо восстановить обновленный файл, либо повторить изменения.

- 5 Повторите описанные действия для второго файла `server-config.wsdd` в ПО Vibe.

## 9 Проблемы локализации

- ♦ [Раздел 9.1, "Имена пользователей с символами из расширенного набора не отображаются в сообщениях электронной почты при просмотре в GroupWise" на стр. 22](#)
- ♦ [Раздел 9.2, "В простых URL-адресах не разрешается использование символов национальных алфавитов" на стр. 22](#)
- ♦ [Раздел 9.3, "Символы национальных алфавитов и двухбайтные символы в именах файлов вложений" на стр. 23](#)

- ♦ [Раздел 9.4, "Китайские символы в протоколах действий" на стр. 23](#)
- ♦ [Раздел 9.5, "Ограничение Internet Explorer 6 на международные символы в именах файлов" на стр. 23](#)

## 9.1 Имена пользователей с символами из расширенного набора не отображаются в сообщениях электронной почты при просмотре в GroupWise

Имена пользователей, содержащие символы из расширенного набора, не отображаются в поле *От* сообщений электронной почты, которые были отправлены из Vibe и просматриваются в GroupWise.

Чтобы устранить эту проблему, необходимо изменить сценарии запуска на сервере Vibe. Сценарии запуска из их расположения могут различаться при выполнении установки Vibe на сервере Linux или Windows.

- ♦ [Раздел 9.1.1, "Linux" на стр. 22](#)
- ♦ [Раздел 9.1.2, "Windows" на стр. 22](#)

### 9.1.1 Linux

1 Откройте файл `catalina.sh` в текстовом редакторе. Файл находится в следующем каталоге:

```
opt/novell/teaming/apache-tomcat/bin
```

2 Найдите в файле вхождение UTF8 и замените его на UTF-8.

3 Остановите и перезапустите сервер Vibe.

### 9.1.2 Windows

1 Откройте файл `service.bat` в текстовом редакторе. Файл находится в следующем каталоге:

```
c:\Program Files\Novell\Teaming\apache-tomcat\bin
```

2 Найдите в файле вхождение UTF8 и замените его на UTF-8.

3 Откройте файл `catalina.bat` в текстовом редакторе. Файл находится в следующем каталоге:

```
c:\Program Files\Novell\Teaming\apache-tomcat\bin
```

4 Найдите в файле вхождение UTF8 и замените его на UTF-8.

5 Остановите и перезапустите сервер Vibe.

## 9.2 В простых URL-адресах не разрешается использование символов национальных алфавитов

На странице настройки параметров по умолчанию в вашей рабочей области поле *Задать URL* не принимает символы национального алфавита. Используйте в простых URL-адресах только буквы алфавита и цифры.

### 9.3 Символы национальных алфавитов и двухбайтные символы в именах файлов вложений

Если пользователи Outlook отправляют на сайт Novell Vibe сообщения с вложенными файлами, а имена этих файлов содержат символы из расширенного набора или двухбайтовые символы, то вложения не поступят на сайт Vibe, если сервер Exchange не был правильно настроен. Чтобы настроить сервер Exchange для корректной передачи имен файлов, следуйте инструкциям раздела *Иностраные символы при отправке из OWA появляются в виде знаков вопроса* (<http://www.windowsnetworking.com/kbase/WindowsTips/Windows2000/AdminTips/Exchange/ForeigncharactersappearasquestionmarkshentfromOWA.html>).

### 9.4 Китайские символы в протоколах действий

Когда файл `report.csv` отчета о действиях открывается для просмотра в программе Excel, символы китайского языка отображаются неправильно, даже если файл `report.csv` был создан правильно, т. к. программа Excel всегда использует для отображения таких файлов набор латинских символов ISO.

В качестве обходного пути можно использовать табличный процессор OpenOffice.org Calc вместо Excel. Он корректно отображает китайские символы.

Для решения проблемы при использовании Excel:

- 1 Импортируйте файл `report.csv` в программу Excel, используя меню *Данные > Импорт внешних данных > Импортировать данные*.
- 2 Выберите файл `report.csv` и нажмите *Открыть*.
- 3 Выберите опцию *с разделителями* и кодировку *UTF-8*, затем нажмите *Далее*.
- 4 В качестве разделителя выберите *запятую*, нажмите *Далее*, затем нажмите *Готово*.

Теперь Excel должен правильно показывать символы китайского языка.

### 9.5 Ограничение Internet Explorer 6 на международные символы в именах файлов

В Internet Explorer 6 при отправке в папку файла, имя которого содержит международные символы, а также при редактировании такого файла и создании новой версии ссылка на исходную версию файла более не действует, т. к. Internet Explorer 6 дважды закодировал имя файла. Для решения этой проблемы обновите Internet Explorer до версии 7 или более высокой.

## 10 Проблемы безопасности

Чтобы обеспечить безопасность сайта Novell Vibe, регулярно устанавливайте обновления безопасности и исправления в вашей ОС.

## 11 Ошибки, исправленные в Vibe 3.1

Список ошибок, исправленных после выхода версии Vibe OnPrem 3, см. в документе [Novell Vibe OnPrem 3.1 Bug List](http://www.novell.com/documentation/vibe_onprem31/vibe31_fixes/vibe31_fixes.html) ([http://www.novell.com/documentation/vibe\\_onprem31/vibe31\\_fixes/vibe31\\_fixes.html](http://www.novell.com/documentation/vibe_onprem31/vibe31_fixes/vibe31_fixes.html)) (Список ошибок Novell Vibe OnPrem 3.1). Дополнительные сведения о каждой ошибке можно найти по ее номеру в системе [Bugzilla](https://bugzilla.novell.com) (<https://bugzilla.novell.com>).

## 12 Документация Vibe

Информацию о Novell Vibe 3.1 можно получить из следующих источников.

- ♦ Документация по продукту в Интернете: [веб-сайт документации Novell Vibe 3.1 \(http://www.novell.com/documentation/vibe\\_onprem31\)](http://www.novell.com/documentation/vibe_onprem31)
- ♦ Документация, поставляемая с Novell Vibe:
  - ♦ **Справочная система.** Щелкните значок *Справка* (вопросительный знак) в правом верхнем углу основной страницы Vibe.

Помимо документации по Novell Vibe дополнительную информацию о Vibe 3.1 можно найти в следующих ресурсах:

- ♦ [Сайт продукта Novell Vibe \(http://www.novell.com/products/vibe\)](http://www.novell.com/products/vibe)
- ♦ [Библиотека ресурсов Novell Vibe \(http://www.novell.com/products/vibe-onprem/resource-library/\)](http://www.novell.com/products/vibe-onprem/resource-library/)
- ♦ [Лучшие решения Novell Vibe \(http://www.novell.com/communities/cool-solutions/vibe-onprem\)](http://www.novell.com/communities/cool-solutions/vibe-onprem)
- ♦ [Форум поддержки Novell Vibe \(http://forums.novell.com/novell-product-support-forums/vibe/vibe-onprem/\)](http://forums.novell.com/novell-product-support-forums/vibe/vibe-onprem/)

## 13 Юридическая информация

Компания Novell, Inc. не дает никаких гарантий или обещаний относительно содержания или возможностей использования данной документации, особо оговаривая отказ от любых явных или подразумеваемых гарантий назначения или пригодности для любой конкретной цели. Кроме того, компания Novell оставляет за собой право в любое время пересматривать данную публикацию и изменять ее содержимое, не беря на себя обязательств по уведомлению каких-либо юридических и физических лиц об изменениях.

Компания Novell также не дает никаких гарантий и обещаний относительно любого программного обеспечения, особо оговаривая отказ от любых явных или подразумеваемых гарантий пригодности для продажи и иной цели. Кроме того, Novell, Inc. оставляет за собой право в любое время изменять программные продукты Novell частично или целиком, не беря на себя обязательств по уведомлению каких-либо юридических и физических лиц об этих изменениях.

На любые продукты и техническую информацию, предоставляемые по этому Соглашению, могут распространяться правила экспортного контроля США и положения торгового права, принятые в других странах. Вы обязуетесь соблюдать все правила экспортного контроля и получать любые необходимые лицензии или разрешения для выполнения операций экспорта, реэкспорта и импорта поставляемых товаров. Вы обязуетесь не экспортировать и не реэкспортировать товары лицам, находящимся в запретных списках США на экспорт, и в страны, в отношении которых действует эмбарго или которые определены в экспортных законах США как террористические. Вы обязуетесь не использовать поставляемые продукты для применения в запрещенном производстве и использовании ядерного, ракетного, химического и биологического оружия. Дополнительные сведения об экспорте программного обеспечения Novell см. на [веб-странице Novell International Trade Services \(http://www.novell.com/info/exports/\)](http://www.novell.com/info/exports/). Компания Novell не несет ответственности, если вы не сможете получить необходимое разрешение на экспорт.



© Novell, Inc., 2011. Все права защищены. Никакая часть настоящего документа не может быть воспроизведена, фотокопирована, сохранена в какой-либо поисковой системе или передана без явного письменного согласия издателя.

Товарные знаки компании Novell см. в [списке товарных и сервисных знаков Novell \(http://www.novell.com/company/legal/trademarks/tmlist.html\)](http://www.novell.com/company/legal/trademarks/tmlist.html).

Все торговые марки независимых производителей являются собственностью их владельцев.